

# RAPPORT ANNUEL

Plus de 20 ans au service des familles de chez nous !



# La Maison de la Famille des Maskoutains

*La famille s'épanouit!*

Bienvenue chez nous, vous êtes chez vous !

2016 | 2017



**La Maison de  
la Famille**  
des Maskoutains

# Table des matières

Mot de la présidente • Conseil d'administration 2016-2017 .....	3
Mot de la directrice générale .....	4
Programme Enfance-Jeunesse .....	5 • 11
Projet DémarMots .....	12 • 13
Programme d'intégration des personnes immigrantes .....	14 • 18
Programme aux adultes et aux proches aidants .....	19 • 23
Organigramme de la Maison de la Famille des Maskoutains .....	24
Membres du personnel au 31 mars 2016 .....	25
Nos partenaires du milieu .....	26

## ORGANISMES SUBVENTIONNEURS



Centre intégré  
de santé et de  
services sociaux de  
la Montérégie-Centre



Fédération de la Famille  
Richelieu-Yamaska



Santé  
Canada

Health  
Canada

# Mot de la présidente

Chers amis,

L'année 2016-2017 a connu son lot de changements. L'arrivée des Syriens, en début 2016, a monopolisé l'équipe d'immigration ainsi que le programme Enfance-Jeunesse. Plusieurs activités et rencontres ont suscité notre intérêt pour les familles immigrantes provenant de différents pays, notamment des rendez-vous d'information et une épluchette de blé d'Inde.

Dès l'automne, M. Carlos Martinez nous a fait part de la décision de quitter la direction de la Maison de la Famille des Maskoutains en vue d'une retraite bien méritée. Notre directeur général a relevé avec brio plusieurs défis pendant ces quatre années passées à la MFM. Il a permis à chaque employé de développer ses talents tout en favorisant le travail d'équipe. M. Martinez a revampé l'intérieur et l'extérieur de notre maison. Son implication dans le milieu a contribué à la mise en place de divers projets avec nos partenaires. Merci à vous, M. Martinez, pour ces quatre belles années.

Notre conseil d'administration a dû lui aussi faire face à certains changements. Mme Jackeline Vanegas nous a quittés après de nombreuses années de dévouement; son sens critique et sa générosité nous manquent encore. Pour sa part, Mme Louise Richer nous a fait profiter de ses talents de secrétaire pendant deux années; sa rigueur et sa précision en rédaction furent très appréciées.

Qui dit départ dit embauche ! En décembre 2016, Mme Lizette Flores devient la nouvelle directrice générale de la MFM. Merci



à mes collègues du comité d'embauche pour leur disponibilité, M. Robert Marquette et M. Sébastien Roy. Rapidement, Mme Flores a su démontrer de grandes qualités de leadership, et ce, tant au niveau des employés que de nos partenaires. Ses compétences ont favorisé l'atteinte des objectifs de notre organisme.

Merci à tout le personnel de la MFM; vous êtes l'énergie qui nous fait vivre.

Merci à nos bénévoles; sans ces précieuses personnes, la MFM ne pourrait continuer à fonctionner.

Merci à tous nos partenaires pour la confiance qu'ils nous témoignent.

Je remercie également mes collègues du CA pour leur assiduité à nos rencontres.

*Pierrette Létourneau,  
Présidente*

## Conseil d'administration 2016-2017



Merci aux membres du conseil d'administration pour leur disponibilité et leur engagement envers la mission de la Maison de la Famille des Maskoutains.

**De gauche à droite :**

**Avant :** Sébastien Roy (trésorier), Pierrette Létourneau (présidente), Robert Marquette (vice-président).

**Arrière :** Lise Grenon (administratrice), Lise Gaudette (secrétaire), Chantal Prévost (administratrice), France Gaudette (administratrice), Anne-Marie Ducharme (administratrice).

# Mot de la directrice générale

Il me fait grand plaisir de m'adresser aux lecteurs du rapport annuel de la Maison de la Famille des Maskoutains pour la première fois depuis mon arrivée en poste.

Lorsque j'ai accepté de relever ce beau défi, je me suis sentie immédiatement bien accueillie par le conseil d'administration, le personnel, les partenaires et les familles que nous côtoyons lors de nos activités. Je vous remercie de me montrer à quel point l'engagement de tous et chacun peut faire une différence dans le quotidien de notre communauté.

Je suis fière de l'équipe, des employés et de nos bénévoles. Ensemble, nous avons vécu une année pleine de belles réussites et des apprentissages qui nous ont rendus plus forts et aptes à affronter un contexte social, politique et économique particulier. L'année 2016 a été marquée par une politique gouvernementale d'austérité en pleine opération, avec l'objectif d'atteindre et de maintenir l'équilibre budgétaire, considérant que plusieurs coupures du financement gouvernemental dans les volets de développement social et de la santé ont eu des répercussions sur la capacité d'agir des organismes communautaires.

Nous avons su répondre aux besoins de la population durant cette période. Nous avons concentré nos efforts afin de maintenir la qualité de nos services et ainsi assurer l'offre des programmes d'accompagnement aux familles de la région.

Nous avons renouvelé notre présence et notre participation avec nos partenaires, puisque le développement de la communauté est seulement possible lorsque nous agissons en collaboration avec d'autres organismes clés. Quand nous consacrons nos efforts, nos expertises et nos mandats spécifiques à une stratégie intégrée, nous arrivons à dépasser nos limites organisationnelles et à contribuer à la construction d'un environnement propice au bon développement social des personnes.



L'année 2016-2017 a été très occupée du côté du programme d'intégration des personnes immigrantes. Nous avons reçu une nouvelle cohorte de huit (8) familles réfugiées, toutes étant arrivées durant le dernier trimestre de l'année 2016. Nous avons mobilisé l'équipe d'intervenants au complet afin d'assurer une réponse rapide et de qualité lors de l'accueil et l'intégration de ces familles de provenance de la Syrie et de l'Afrique.

Également, le programme Enfance-Jeunesse a été impliqué dans l'accueil des familles réfugiées et l'intégration des enfants; cela en amont des services que nous offrons au grand public. Vingt-et-un programmes ont été offerts au courant de l'année pour accompagner les parents et les enfants dans le développement de relations harmonieuses et la création de moments de qualité en famille.

Le programme DémarMots a connu un franc succès lors de l'année 2016-2017, accomplissant son objectif de pérenniser ses actions et de consolider les retombées positives auprès des tout-petits et leurs familles. Certaines activités se sont déjà établies comme des incontournables dans les municipalités de la MRC des Maskoutains, notamment « l'Espace Familles et cuisine éducative » et le comité « Voix des parents » qui se rencontrent une fois par mois. Le projet DémarMots a réussi à captiver l'intérêt et à démontrer la pertinence de sa mission, ce qui a donné comme résultat une reconduction du programme par la table CIPE<sup>1</sup> jusqu'en 2020.

Quant au programme Adultes et proches aidants, nous avons travaillé en collaboration avec le CISSS<sup>2</sup> de la Montérégie-Est afin de réduire la liste d'attente des personnes ayant besoin de répit à domicile en raison de la maladie d'Alzheimer ou de maladies apparentées. Nous avons pu accroître le nombre de personnes qui reçoivent ce service pour l'année 2016-2017 et nous avons continué à donner des services aux proches aidants et au grand public afin de briser l'isolement, d'établir des liens de confiance durables avec eux, de les accompagner dans les réalités auxquelles ils doivent faire face quotidiennement et les aider à cultiver leur bien-être.

Nous avons constaté une croissance dans notre réseau de membres. Environ 150 personnes se sont inscrites ou réinscrites en tant que membres de la Maison de la Famille. Cela témoigne de la grande loyauté de nos membres et du rayonnement de notre organisation dans la région.

Nous avons continué à être très présents dans les médias traditionnels de la région. Cette couverture médiatique nous a donné beaucoup de visibilité dans les journaux locaux ainsi qu'auprès

<sup>1</sup> Comité intersectoriel de la petite enfance.

<sup>2</sup> Centre intégré de santé et de services sociaux.

de la télévision communautaire. Nous sommes allés encore plus loin par une augmentation de notre présence en ligne avec la refonte de notre site Web, lequel est plus convivial et adapté aux écrans mobiles. Nous avons augmenté la fréquence et la qualité du contenu sur nos réseaux sociaux, ce qui a fait accroître notre communauté Facebook d'environ 50 % depuis l'année antérieure, et nous avons établi une présence sur Instagram et LinkedIn.

Nous avons appuyé la communauté et fait partie des mobilisations citoyennes, comme la vigie de solidarité suite aux attentats du 29 janvier au Centre culturel islamique de Québec. Nous avons mobilisé nos intervenants et nos bénévoles et avons agi en collaboration avec le réseau de la santé afin d'apporter notre soutien à la communauté islamique et nos réfugiés nouvellement arrivés. Ces interventions et appuis à la communauté nous ont montré à quel point il est important d'agir en solidarité et de montrer un front commun contre les violences et les préjugés qui affectent négativement notre collectivité.

Une partie essentielle de notre organisation est notre réseau constitué d'environ 70 bénévoles qui participent activement et

contribuent à l'accomplissement de notre mission. Nos bénévoles sont impliqués dans l'accueil des personnes immigrantes, auprès des enfants de la halte-garderie, dans l'aide aux devoirs des jeunes et des adolescents ainsi que dans les activités des adultes. Ces hommes et femmes ont notre mission à cœur et la conviction qu'une société équitable et saine est possible en mettant ses talents au profit de tous. Merci à nos bénévoles qui gardent bien vivantes nos valeurs d'entraide et du bien commun.

Je tiens à remercier l'équipe de coordonnatrices pour leur dévouement et leur capacité de composer avec tous les défis auxquels nous sommes confrontés au quotidien.

Les réussites et les apprentissages de cette année nous ont fait grandir et évoluer. Je suis fière de vous présenter ce rapport et je souhaite qu'au courant de la prochaine année nous puissions vous compter, chers lecteurs, parmi nos partenaires dans l'accomplissement de notre mission.

*Lizette Flores,  
Directrice générale*

## Programme Enfance-Jeunesse

La dernière année nous a permis la stabilisation, mais également la bonification de notre offre de services dans le cadre de notre programme. Pas moins de 21 activités régulières ont eu lieu au cours de la dernière année, en plus des activités parents-enfants réalisées de façon ponctuelle.

Afin de mieux répondre aux besoins des familles, certaines modifications ont été effectuées dans notre programmation. Par exemple, un réaménagement au niveau de l'horaire de garde a eu lieu dans le service du répit hebdomadaire afin de pouvoir offrir aux parents inscrits la possibilité de fréquenter la halte-garderie du Cœur du département de technique d'éducation à l'enfance du cégep de Saint-Hyacinthe avec qui nous sommes en étroite collaboration.

Afin de promouvoir la persévérance scolaire et la réussite éducative, et ce, dès la petite enfance, nous avons mis sur pied deux projets distincts. Le premier a pour objectif de stimuler et d'encourager le développement d'aptitudes en lecture et de relever les compétences en lecture et écriture des adolescents immigrants en collaboration avec la polyvalente Hyacinthe-Delorme. Pour ce faire, nous offrons depuis peu un volet Ados dans

notre programme du Samedi de faire mes devoirs. Par l'écriture de leur histoire personnelle et à l'aide de divers médiums artistiques, ces jeunes étudiants, accompagnés de bénévoles, auront la chance d'améliorer leurs connaissances de base du français parlé et écrit.

Un deuxième projet nommé Une histoire à raconter a pour objectif de développer l'intérêt et les aptitudes à la lecture chez les jeunes enfants en compagnie de leurs parents.

Ces histoires animées s'adressent aux enfants âgés de 2 à 5 ans. Elles permettent également la découverte de beaux livres qui nous sont prêtés par la bibliothèque TA St-Germain. Un moment de proximité et de plaisir parent-enfant autour d'un livre !

Soulignons également le don en argent reçu du Club optimiste de Saint-Hyacinthe. Ce montant nous a permis de faire l'achat de trois tablettes électroniques qui servent d'outils complémentaires aux apprentissages des enfants qui participent aux activités d'aide aux devoirs ainsi qu'au projet Samedi de faire mes devoirs (primaire et volet Ados).

En terminant, je tiens à remercier les parents et les enfants qui fréquentent nos différentes activités. Sachez que notre Maison, c'est votre maison !

Merci également à nos nombreux bénévoles. Vous faites la différence et jouez un rôle incontournable dans la poursuite de nos nombreuses activités.

Je remercie chaleureusement mon personnel qui met du cœur et du professionnalisme à tout ce qu'il entreprend afin d'offrir aux parents et aux enfants un service de qualité. Vous êtes la pierre angulaire de ce programme. Merci de votre collaboration et de votre excellent travail!

**Nathalie Caya,**  
Coordonnatrice au programme Enfance-Jeunesse



**De gauche à droite :**

**Avant :** Diane Dupuis (animatrice), Nathalie Caya (coordonnatrice).

**Arrière :** Isabelle Doucet (animatrice), Marie-France Cyr (animatrice/intervenante), Vicky Beaudoin (éducatrice), Luz Dary Marin Morales (éducatrice), Carme Elena Serna (éducatrice).

## Halte-garderie « Les petits Colibris »

Le service de halte-garderie permet d'offrir un répit ponctuel aux parents afin de les soutenir dans leur rôle parental et de stimuler les enfants âgés entre 1 et 5 ans dans leur développement. L'accent est mis sur l'acquisition d'habiletés sociales essentielles avant l'entrée à la maternelle (ex. : attendre son tour, faire des demandes, partager, habiletés d'autocontrôle, etc.). Une éducatrice à la petite enfance, une aide-éducatrice ainsi que des bénévoles prennent soin des enfants et favorisent le développement de ces diverses habiletés.

*Dès mon premier contact avec la Maison de la Famille, j'ai été en confiance et j'ai senti que j'étais au bon endroit. Je*

*cherchais un lieu où mon garçon pourrait socialiser et les services qui m'ont été offerts se sont avérés être au-delà de mes attentes, et ce, à moindre coût. Par l'entremise de la halte-garderie, les éducatrices Luz-Dary et Carmen ont intégré Zack avec beaucoup de délicatesse et de savoir-faire tout en rassurant mon cœur de mère.*

*Je pense aussi au grand amour que mon fils a pour ces éducatrices. Bref, ma famille et moi sommes très reconnaissants de toute cette bienveillance.*

**Lorie-Ann Lamy, Philippe Proteau, Zack Proteau et Léo Proteau**



## Stimulation précoce (0-6 mois, 6-12 mois, 1-2 ans, 3-5 ans)

L'objectif est de favoriser le développement global de l'enfant et de soutenir le parent dans l'acquisition de nouvelles compétences. Les activités se déroulent en deux étapes: Dans un premier temps, l'activité soutenue par une animatrice a lieu en dyade parent-enfant. Ceux-ci vivent une activité stimulante et amusante. Par la suite, en sous-groupes de parents, l'animatrice propose des sujets concernant le développement spécifique de chaque tranche d'âge. Pendant ce temps, les enfants sont pris en charge par une éducatrice à la petite enfance et des bénévoles. Les ateliers 0-6 mois et 6-12 mois se font en collaboration avec le CISSS Montérégie-Est.



Stimulation précoce (0-6 mois)



Stimulation précoce (6-12 mois)

*Depuis que je connais la MFM, je me sens plus rassurée et confiante avec mon bébé. Aux ateliers, je rencontre d'autres mères qui vivent des choses semblables aux miennes, je vois que je ne suis pas la seule à vivre des moments parfois difficiles. J'aime les animatrices, elles sont toujours là pour nous conseiller, nous épauler, nous donner des trucs pour stimuler notre bébé. Après avoir passé du temps à stimuler bébé, il y a toujours une rencontre entre les mères et les animatrices. On nous propose des sujets vraiment intéressants! J'apprends quelque chose de nouveau à chaque fois! Ce que j'aime le plus, c'est que le personnel est passionné et aime son travail. On est bien accueilli et on ne se sent pas jugé. Je conseille à chaque parent de venir participer à un atelier ou une activité. Merci de votre aide et de votre soutien!*

**Mme Anne-Marie Blouin**



Stimulation précoce (3 à 5 ans)

## Y'a personne de parfait (Y'APP)

Nous offrons aux parents des thèmes pertinents en lien avec le développement global de l'enfant et de leur réalité en tant que parents. Les cinq grands thèmes abordés sont: les parents, la sécurité, le corps, le comportement et le développement. Cette série de 6 ateliers est animée par une intervenante formée pour offrir ceux-ci.

*J'ai beaucoup aimé le YAPP car cela m'a sortie de ma solitude, et j'ai pu échanger avec d'autres mères. J'ai maintenant plus confiance en moi.*

**Rachel Harnois**

## Vendredi soir détente

Ces vendredis soir détente sont organisés afin d'aider les parents à s'accorder un petit moment pour prendre soin d'eux, se faire plaisir et stimuler les enfants à travers des activités amusantes.

## Halte-répît hebdomadaire et de fin de semaine

Nous offrons un répît ponctuel aux parents qui ne disposent pas d'autres ressources. Ces parents doivent être référés par les intervenants qui travaillent auprès de la clientèle 0 à 5 ans. Dans le cas du répît de fin de semaine, les frères et sœurs sont acceptés jusqu'à l'âge de 9 ans.

## Café-rencontre

Les rencontres permettent aux parents de se créer un réseau social et, par le fait même, d'être moins isolés. Les sujets découlent des préoccupations des participants en regard de leurs rôles parentaux, l'animatrice agissant seulement à titre de chef d'orchestre à travers les discussions.

De plus, des Café Latté, spécialement pour les mamans de jeunes poupons, ont vu le jour cette année et ont été offerts en collaboration avec l'organisme Nourri-Source.

La halte-répît pour les enfants est offerte aux parents qui le souhaitent.



## Je tisse des liens gagnants

À travers ce programme, nous soutenons les parents vivant dans un contexte de négligence en collaboration avec le Centre jeunesse de la Montérégie et le Centre intégré de santé et services sociaux.

*Moi et mes garçons allons aux activités de la Maison de la Famille. Ces activités nous apportent de beaux moments de qualité en famille. Ce sont des activités amusantes et qui me donnent un répît.*

*Grâce au programme Je tisse des liens gagnants, j'ai aussi eu droit à un parent soutien. Je m'entends très bien avec elle et nous faisons des activités ensemble.*

**Sabrina Gagnon-Dufour**



## Notre sortie devoirs

Le programme *Notre sortie devoirs* a pour but d'aider les jeunes de niveau primaire qui éprouvent des difficultés académiques à faire leurs devoirs. La présence et le soutien des bénévoles permettent aux jeunes qui participent au programme d'améliorer leurs méthodes de travail et, par le fait même, leurs résultats scolaires. Une équipe composée d'une dizaine de bénévoles ainsi que d'une éducatrice spécialisée accompagnent la vingtaine de jeunes qui fréquentent l'activité, deux fois par semaine après l'école, durant leurs périodes d'aide aux devoirs.



## « Samedi de faire mes devoirs »

Le programme *Samedi de faire mes devoirs* s'adresse à la fois aux jeunes immigrants et à leurs parents. Son but est d'une part d'accompagner les jeunes dans leur apprentissage du français par la lecture et l'écriture et, d'autre part, de venir en aide aux parents qui ne sont pas familiarisés avec le concept des devoirs. Notre équipe de bénévoles aide les jeunes à surmonter leurs difficultés en travaillant par le jeu et en offrant aux jeunes des méthodes de travail adaptées. Parallèlement à cela, notre intervenant communautaire scolaire interculturel, accompagné d'un éducateur spécialisé, est présent pour donner aux parents des ateliers afin de permettre à ces derniers de soutenir leurs jeunes dans leurs apprentissages scolaires.



## « Samedi de faire mes devoirs » - volet Ados

Le programme *Samedi de faire mes devoirs - volet Ados* s'adresse aux adolescents immigrants qui ont des difficultés au niveau de l'apprentissage du français parlé et écrit. Ces jeunes sont référés par la polyvalente Hyacinthe-Delorme. Ils sont accompagnés par une intervenante et jumelés en dyades avec de jeunes bénévoles deux samedis par mois. Par l'écriture de leurs histoires personnelles et à l'aide d'un projet artistique, ces jeunes pourront améliorer leur apprentissage du français, mais également créer des liens de proximité avec le groupe et améliorer leur confiance en soi.

*La Maison de la Famille est un merveilleux organisme d'accueil. Toute personne qui s'adresse à son personnel, que ce soit pour des services à la famille, aux aînés et aux immigrants est assurée d'obtenir une réponse qui convient à ses besoins. Et cela, bien sûr, dans une ambiance chaleureuse.*

**Gisèle L., bénévole, Samedi de faire mes devoirs**



## Parents d'ados... Une traversée

Ce programme vise à outiller les parents afin qu'ils puissent vivre sainement la traversée de l'adolescence. On y traite de communication, de résolution de conflits, d'élaboration de règles, de vie familiale, etc.

## Vie de famille... De la discipline à l'Amour

Cette activité a pour objectif d'améliorer la relation parent-enfant en abordant des thèmes comme : agir au lieu de réagir, le rôle parental, les règles de discipline, la résolution de conflits, etc.

## Massage pour bébés

Les séances de massage pour bébés se veulent un moment pour favoriser le lien d'attachement et apprendre une méthode de massage pour bébés. Également, nous voulons valoriser les compétences parentales et permettre un moment d'échanges entre parents.

## Yoga des mamans

Pratiquées avec le bébé, les postures de yoga aident maman à retrouver tout en douceur son tonus musculaire, sa forme et sa sérénité. Ces séances consistent en des respirations conscientes et de la relaxation, et initient le bébé âgé de 2 à 9 mois au yoga à l'aide de manipulations simples.

## Une histoire à raconter

Lors de nos ateliers Une histoire à raconter, nous faisons découvrir le plaisir des livres et la lecture aux enfants âgés de 2 à 5 ans en compagnie de leurs parents.

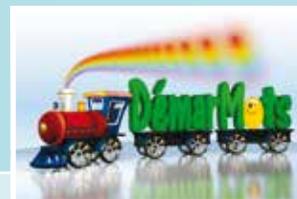
Nous utilisons des livres prêtés par la bibliothèque de St-Germain ainsi que les troussees d'éveil de l'organisation. Aide pédagogique aux adultes et aux jeunes (APAJ).



## Les statistiques en bref

Programme Enfance-Jeunesse	Pour qui ?	Nombre de semaines ou périodes	Nombre de présences
La halte-garderie Les petits Colibris	Enfants âgés entre 1 et 5 ans.	192	1291
Stimulation Précoce 0-6 mois	Parents et enfants âgés entre 0-6 mois	16	123
Stimulation précoce 6-12 mois	Parents et enfants âgés entre 6-12 mois	15	92
Stimulation précoce 1-2 ans	Parents et enfants âgés entre 1-2 ans	8	38
Stimulation précoce 3-5 ans	Parents et enfant âgés entre 3-5 ans	14	67
Y'a personne de parfait	Parents d'enfants âgés entre 0 à 5 ans	15	94
Café rencontre	Parents	20	95
Vie de Famille : De la discipline à l'amour	Parents d'enfants âgés de 0 à 11 ans	9	45
Parents d'ado... Une traversée	Parents de jeunes âgés de 12 à 17 ans	-	-
Vendredi soir détente	Parents et les enfants âgés entre 0 à 9 ans.	16	127
Répît hebdomadaire	Parents et leurs enfants âgés entre 0 à 5 ans	36	242
Répît de fin de semaine	Parents et leurs enfants âgés entre 0 et 5 ans et leurs frères et sœurs jusqu'à 9 ans.	10	80
Samedis de faire mes devoirs - volet Ados	Jeunes adolescents de 13 à 17 ans	2	7
Samedi de faire mes devoirs	Enfants âgées de 5 à 12 ans et leurs parents	15	166
Notre sortie devoirs	Jeunes âgés de 6 à 18 ans.	63	650
Massage pour bébés	Bébés âgés entre 1 mois et 12 mois et leurs parents	1	7
Je tisse des liens gagnants Activités collectives	Parents d'enfants âgés entre 0 et 12 ans et leurs enfants	18	97
Yoga des mamans	Parents et poupons âgés entre 1 et 10 mois	11	37
Une histoire à Raconter	Enfants âgés de 2 à 5 ans en compagnie de leurs parents	2	12

# Projet DémarMots



Depuis maintenant 5 ans, la Maison de la Famille des Maskoutains chapeaute le projet DémarMots. L'organisme est fiduciaire de ce projet qui est né grâce à l'initiative du Comité intersectoriel de la Petite Enfance (CIPE) qui est financé par la fondation Avenir d'enfants.

La collaboration active de nombreux partenaires nous permet de mettre en place des actions qui encouragent le développement global des enfants de cinq ans et moins, ainsi que la valorisation du rôle parental.

Nous proposons plusieurs activités adaptées aux besoins des familles et des milieux. Nous offrons également un soutien aux parents et aux différents intervenants impliqués auprès de la petite enfance, par l'organisation de conférences et de formations, ainsi que par le développement de matériel.

Notre équipe se soucie d'agir tôt, considérant que les premières années de la vie d'un enfant sont les plus actives en ce qui a trait à ses apprentissages. Il faut donc en prendre grand soin.

Parents et intervenants, joignez-vous à nous et soutenons ensemble le développement global des petits!

*Caroline Bernard,*  
Coordonnatrice



**De gauche à droite :** Annick Corbeil (animatrice), Amélie Labrecque (animatrice), Caroline Bernard (coordonnatrice), Catherine Mignault (intervenante de milieu).



**Table CIPE**  
Comité intersectoriel de la petite enfance

## Les ateliers dans les municipalités

L'un des objectifs de notre projet est d'offrir des activités en dehors de la ville de Saint-Hyacinthe, afin de rejoindre des familles pour qui la distance à parcourir peut représenter un frein à leur participation. Ainsi, nous sommes présents dans les municipalités de Saint-Jude et de Saint-Valérien où nous présentons deux séances de 10 ateliers parents-enfants par année. Accompagnées d'une animatrice, d'une éducatrice et d'une intervenante de milieu, les familles se rencontrent dans le plaisir et la simplicité pour vivre toutes sortes d'activités.



## La Voix des parents

Il s'agit d'un comité de parents qui se rencontre une fois par mois pour travailler sur différents projets pour les familles. Cette année, il s'est donné pour mandat d'organiser ponctuellement des activités thématiques dans le but de permettre aux parents et à leurs enfants de vivre des moments de qualité ensemble.



## Espace Familles et cuisine éducative

Chaque semaine, l'activité Espace Familles a lieu dans trois quartiers de la ville de Saint-Hyacinthe. C'est un lieu de rencontre pour les familles où les enfants peuvent bouger et socialiser entre eux. Une animatrice et une éducatrice sont sur place pendant les deux heures d'ouverture du local et elles proposent des activités et du matériel différents d'une semaine à l'autre. Depuis septembre 2015, une activité spéciale est présentée lors de la dernière semaine de chaque mois. En effet, grâce à la collaboration de Jeunes en santé, les familles sont alors invitées à participer à un atelier de cuisine parents-enfants.

*Tous les jeudis, moi et mes petits amis avons la chance de participer avec d'autres enfants à toutes sortes d'activités éducatives et amusantes. Chaque semaine est différente: des bricolages, des jeux de groupe, des jeux sensoriels, de la cuisine, etc. Les enfants adorent y aller. Je trouve que c'est un plus pour eux de rencontrer d'autres enfants, de participer à des activités dirigées par d'autres adultes, même dans la semaine parfois ils me demandent d'y aller et ils*



*aiment beaucoup Catherine et ses collègues. Un très bel accueil chaque fois, très chaleureux et professionnel, je les remercie, nous les aimons d'amour ! Bravo pour cette belle occasion qui permet aux enfants qui n'en ont pas la chance de jouer avec d'autres enfants et avec de beaux jouets éducatifs, et à des parents d'échanger avec d'autres parents. Bravo !*

**Sylvie Robichaud**  
Responsable d'un service de garde en milieu familial au centre-ville

## Les ateliers pour les parents immigrants

Ce volet de nos activités est présenté en collaboration avec le programme d'immigration de la Maison de la Famille, le cégep de Saint-Hyacinthe, ainsi que plusieurs autres partenaires. L'objectif est de donner un maximum d'informations aux familles nouvellement arrivées pour faciliter leur intégration et améliorer leur qualité de vie.

## Les histoires animées avec Jeunes en santé

En collaboration avec Jeunes en santé, nous avons développé des histoires qui visent à faire bouger les enfants, tout en faisant appel à leur imagination et en stimulant leur langage. Ces activités sont présentées d'une façon ponctuelle aux parents et à leurs enfants âgés de 3 à 5 ans. Cette année, un cartable regroupant les différentes histoires a été créé et est disponible pour les intervenants et les parents. Veuillez communiquer avec nous pour en obtenir un exemplaire.

## Les statistiques en bref

Projet DémarMots	Pour qui?	Nombre de rencontres	Nombre de participants
Ateliers dans les municipalités	Parents et enfants 0 à 5 ans	40	127
Espace Familles	Parents et enfants 0 à 5 ans	122	174
Voix des parents	Parents	8	53
Ateliers pour parents immigrants	Parents	21	49
<b>Pour un total de 133 familles, 190 adultes et 213 enfants.</b>			

# Programme d'intégration des personnes immigrantes

Nous sommes l'organisme mandaté par le ministère de l'Immigration de la Diversité et de l'Inclusion pour accueillir les nouveaux arrivants, et depuis 18 ans, nous accueillons des personnes en provenance de 83 pays différents. L'expérience accrue nous permet d'offrir des services adaptés aux besoins de notre clientèle. C'est avec fierté que je partage avec vous le fruit des réalisations pour l'année 2016-2017. La Maison de la Famille des Maskoutains est reconnue par nos partenaires comme l'organisme incontournable d'aide à l'accueil, l'établissement et l'intégration des personnes immigrantes de toutes catégories. Cette grande complémentarité des services propres à la Maison de la Famille des Maskoutains est un atout pour combler les besoins de notre clientèle. Les gens qui utilisent nos services ont un sentiment d'appartenance. Ils ont besoin de socialiser avec les autres afin de mieux s'intégrer et de sentir qu'ils font partie de leur nouvelle société d'accueil. L'ouverture envers les communautés culturelles et le respect de la personne immigrante sont à la base de l'action de la MFM.

Cette année, nos statistiques montrent que nous avons une clientèle composée majoritairement de femmes. Cependant, autant les hommes que les femmes sont désireux de s'intégrer et de s'immerger dans la langue de fonctionnement au Québec : le français !

L'arrivée de la communauté syrienne nous a permis de faire de la sensibilisation auprès de la population maskoutaine et de constater la générosité et l'implication de la société d'accueil. Les Québécois ont démontré de l'ouverture et une volonté de venir en aide aux personnes immigrantes.

La satisfaction de notre clientèle est importante pour nous. Nous continuons à solliciter leurs commentaires dans le but d'améliorer nos services. Des questionnaires compilés démontrent que 98 % de notre clientèle se déclare très satisfaite des services reçus.

## Visites domiciliaires

Nous offrons une présence rassurante et régulière ainsi qu'une écoute active aux nouveaux arrivants dans le confort de leur domicile afin de poursuivre la démarche d'intégration qui a été entamée au moment de l'accueil et l'installation. Ce service de soutien personnalisé est offert dans leurs premiers mois d'installation à raison de deux à trois visites par mois, selon leurs besoins.

*Depuis notre arrivée à St-Hyacinthe, nous avons eu beaucoup de soutien de la part de la Maison de la Famille des*



**De gauche à droite :**

**Avant :** Agnès Rosaline Bakam (agente d'intégration), Jubilee Larraguibel (coordonnatrice).

**Arrière :** Luz Mary Lopez (agente d'intégration), Kawthar Ouazzani (agente d'intégration), Rachida Yezza (agente d'intégration), Cecilia Calderon (agente d'intégration), Kevin Cournoyer (agent d'intégration).

**Absent de la photo :** Alvaro Sierra (agent d'intégration)

Je tiens à remercier tous nos partenaires financiers et donateurs pour l'appui à la réalisation de nos services, nos bénévoles toujours enthousiastes à donner du temps, nos stagiaires pour leur motivation et leur disponibilité pour le travail accompli, particulièrement tous les membres de mon équipe pour leur engagement au travail, leur humanité et leur solidarité qui sont largement appréciées.

**Jubilee Larraguibel,**  
Coordonnatrice, programme d'intégration  
des familles immigrantes

*Maskoutains. Nous apprécions beaucoup les visites que nous recevons à domicile car grâce à cela nous ne sentons pas seuls et isolés. Chaque fois que nous avons besoin des informations, quelqu'un de la Maison de la Famille est toujours disponible pour nous aider. Je profite de ce témoignage pour remercier toute l'équipe chargée de l'immigration qui n'a jamais cessé de nous venir en aide quand nous sommes dans le besoin.*

**Déo Mpinga**

## Accueil, installation et établissement

Notre objectif est d'accueillir, aider à l'installation et assurer une continuité des services et du soutien aux personnes immigrantes dans leurs démarches d'intégration, tout en facilitant l'intégration en donnant un service personnalisé, tenant compte des besoins de chacun et accompagnant les familles immigrantes et réfugiées en vue de permettre leur adaptation et ainsi devenir des membres actifs dans leur nouvelle société d'accueil. Ce service est offert tout au long de l'année à toute personne vivant au pays depuis moins de 5 ans.

*Depuis notre arrivée, on a eu un accueil très chaleureux de la part de la Maison de la Famille des Maskoutains, même si on a eu des difficultés d'intégration au début vu qu'on ne*

*parlait pas la langue, l'environnement est différent, on ne connaît personne, on s'est senti perdu... mais avec le soutien de l'organisme, notre calme et notre confiance en nous sont revenus à la normale.*

*Un remerciement à toute l'équipe sans exception pour le beau travail qu'elle fait pour tout ce qui concerne l'installation, l'école, la santé...*

*Une belle expérience est effectuée avec notre famille jumelée, ouverture à la culture, aux valeurs et aux coutumes du pays d'accueil, on a beaucoup apprécié et appris des choses.*

**Mohammed Mohammed**

## Activités collectives

Cette année, nous avons aidé les personnes immigrantes à se munir des outils dont elles ont besoin pour leur parcours migratoire, en ciblant un certain nombre de thèmes importants qui leur sont transmis par des personnes-ressources tout au long de l'année, tout en favorisant la prise en charge des nouveaux arrivants, facilitant ainsi leur intégration. Le service est offert sur une base de 1 à 2 fois sur 9 mois.

*Les séances d'information collectives que vous organisez sont très utiles pour mon intégration. Avant la séance d'information sur la déclaration des revenus, je n'avais aucune connaissance du système d'imposition canadien. Je ne percevais pas réellement ce que c'était à cause des informations reçues par-ci, par-là de la part de certaines connaissances. La situation n'est pas la même dans mon pays d'origine, la Côte d'Ivoire. C'est pourquoi l'initiative de la Maison de la Famille des Maskoutains à travers cette rencontre m'a permis de bien comprendre tout cela.*

*En somme, je sais maintenant pourquoi on fait des retenues à la source sur mes paies et je comprends à quoi cela sert.*

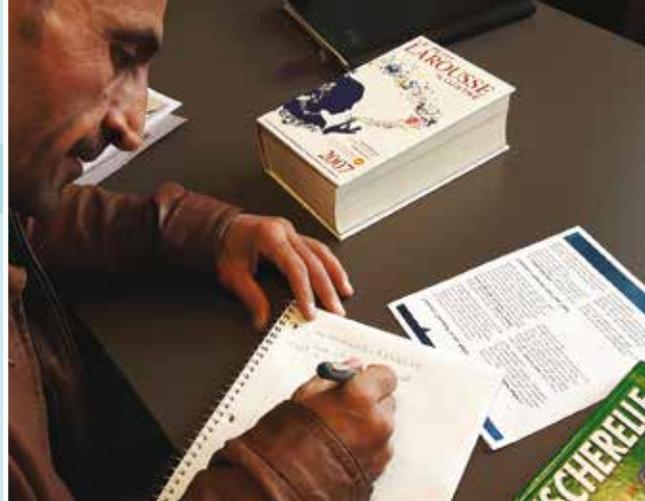
*Enfin, la Maison de la Famille m'a aidé à faire non seulement ma première déclaration, mais surtout, elle m'a sensibilisé sur la manière de m'y prendre pour l'avenir. J'ai été particulièrement impressionné par le professionnalisme et le dévouement avec lequel j'ai été servi, bien que ce soit un service gratuit.*

**Serge Kirimo**



## Intégration linguistique

L'objectif est d'offrir des services reliés à l'intégration linguistique visant l'intégration des immigrants à la société francophone, conformément aux normes et aux directives administratives du MIDI. Ainsi, contribuer à l'apprentissage du français à travers la réalité québécoise, pratiquer la phonétique du français et utiliser la lecture et l'écriture au quotidien. Ce service est offert pendant toute l'année durant 40 semaines, du lundi au vendredi, entre 18 h et 21 h et deux fois par semaine, entre 14 h et 17 h.



## Liaisons socio-éducatives

Au courant de l'année, nous avons offert ce service dans le but de faciliter le processus d'intégration pour les élèves immigrants dans le milieu scolaire, sensibiliser le personnel des écoles à la réalité des élèves immigrants et soutenir leurs parents afin qu'ils comprennent mieux le système scolaire québécois.



## Le Maillon

En concertation avec Les Grands Frères et Grandes Sœurs de Saint-Hyacinthe, nous avons été l'organisme promoteur du projet Le Maillon. En effet, les deux organismes ont réuni leurs forces pour la réalisation de ce projet qui a permis aux jeunes venant d'ailleurs de bénéficier de la sagesse des aînés alors que ces derniers ont eu l'occasion de briser leur isolement et de reprendre une part active à la consolidation du tissu social de leur communauté locale. Ce projet s'est terminé au mois de décembre 2016.

Nous avons un double objectif : celui de faciliter l'intégration et l'adaptation des jeunes immigrants, réfugiés et leurs familles, et, d'autre part, de briser l'isolement des aînés en créant des jumelages entre jeunes réfugiés ou immigrants avec des aînés. Ce service a été offert durant 60 minutes, une fois par semaine pendant l'heure du dîner, pour les élèves des écoles primaires, et durant 90 minutes, une fois par semaine, pour les élèves fréquentant l'école secondaire. Au cours de la saison estivale, les rencontres ont eu lieu dans les locaux de la MFMM.

## Liaison santé

Nous avons collaboré avec le CISSS de la Montérégie-Est pour organiser et actualiser les interventions pour les personnes réfugiées. Cet arrimage permet une évaluation du bien-être et de l'état de santé physique de personnes réfugiées dès leur arrivée. Ce service est offert pendant toute l'année.

## Service d'interprète

Nous collaborons avec des services d'interprétariat pour les organismes et institutions donnant des services aux immigrants. Ce service permet la communication entre les différents services publics et parapublics du milieu et les nouvelles personnes immigrantes qui ne maîtrisent pas encore le français. Ce service est offert sur demande pendant toute l'année, selon les besoins.



## Espace culinaire

Les participants à l'espace culinaire bénéficient de ce service qui permet de briser l'isolement, établir un réseau social et pratiquer la langue française. L'apprentissage de l'art culinaire et le développement de bonnes habitudes alimentaires à moindre coût permettent aux personnes immigrantes et québécoises de

réaliser une activité de formation visant à apprendre à cuisiner des repas simples et équilibrés, de fraterniser et de créer un nouveau réseau social en pratiquant le français. Ce service est offert pendant l'année, une fois par mois, par groupe de 5 à 6 personnes.

## Le Jumelage

Le projet *Jumelage* a été l'un des mandats du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, principalement avec la communauté syrienne.

L'objectif est de réaliser un échange culturel entre Maskoutains et Syriens. Il visait les Syriens, seuls ou en famille, nouvellement arrivés, avec qui les Maskoutains ont tissé des liens significatifs basés sur le partage, la découverte et l'entraide. Le jumelage est d'une durée minimale de 6 mois. Il est fortement recommandé d'organiser plus de deux rencontres par mois au début, afin de créer de bons liens entre les jumelés.

*On remercie notre famille jumelle, on n'a pas de famille au Canada, Mme Hélène et Mr Serge sont notre famille, on a aimé le Québec beaucoup plus à travers eux.*

**Gulistan Muhammed et Abdulgani MUHO**



*Nous, on se disait : « Plus on va les aider à connaître nos coutumes, nos habitudes de vie, mieux ils vont s'intégrer » Ils sont devenus des amis, ils font partie de notre famille, c'est très enrichissant tant au niveau culturel que personnel, on est très chanceux, ils ont une grande ouverture d'esprit*

**Hélène Bouvier et Serge Robillard**

## Familles immigrantes en transition

L'intervenant communautaire scolaire interculturel participe dans un projet exploratoire depuis l'automne 2016 « Familles immigrantes en transition », impliquant six (6) familles, récemment arrivées qui vivent des défis ou qui veulent échanger sur leur expérience de parentalité en contexte québécois. Le but de ce

projet est d'accompagner les participants dans la compréhension des changements et défis qu'ils vivent comme parents afin qu'ils puissent soutenir pleinement leur intégration au sein de la société québécoise. Nous sommes accompagnées par la TCRI et des chercheurs et étudiantes de l'Université de Montréal.

## Les activités socioculturelles

L'objectif est de favoriser des échanges et le rapprochement, tout en sensibilisant la population de la région maskoutaine à l'apport et à la contribution des personnes immigrantes. Ces activités sont réalisées tout au long de l'année. Nous sommes appelés à rencontrer différentes organisations et écoles dans le but

d'expliquer les services, de sensibiliser et de démystifier des incompréhensions sur l'immigration dans notre milieu maskoutain.



## Au son de la première cloche

Cette activité d'information, d'accompagnement et de soutien aux jeunes et leurs familles nouvellement arrivées en région, dans leur nouveau milieu scolaire, ont été intégrées au service socio-éducatif, car nous n'avons pas les ressources financières. Suite à

notre expérience, ce projet est devenu un incontournable, nous avons réorganisé le projet et voir à que les jeunes et les parents puissent continuer à profiter afin qu'ils comprennent mieux le système scolaire québécois.

## Les statistiques en bref

SERVICES D'INTÉGRATION AUX IMMIGRANTS	2016-2017	
	Nombre / Rencontre	Présences / Interventions
<b>Interventions Accueil et Installations</b>	1878	4612
<b>Personnes reçues dans l'année</b>	561	4945
<b>Activités collectives</b>	13	368
<b>Intégration linguistique</b>	43	2229
<b>Liaison socio-éducative</b> (entrevues/suivis)	72	461
<b>Au son de la première cloche</b>	4	116
<b>Liaison santé</b> (bilan santé/accompagnements)	104	2227
<b>Visites domiciliaires</b>	177	791
<b>Cuisine collective / Espace culinaire</b>	9	45
<b>Service d'interprètes</b> (demandes/heures)	1215	2112
<b>Activités socioculturelles</b>	8	787

La Maison de la Famille des Maskoutains souligne l'implication de Madame Jacqueline Plante pour sa générosité auprès de la communauté syrienne. Les sommes données ont permis la réalisation de plusieurs activités sociales d'intégration.

# Programme aux adultes et aux proches aidants

Plusieurs activités étaient au rendez-vous cette année. En effet, le Programme aux adultes et aux proches aidants se bonifie chaque année. L'ajout d'activités telles que « TRICOTHé et café » et l'atelier d'éveil spirituel étaient au rendez-vous et ont su répondre aux besoins de notre clientèle.

En ce qui concerne le programme de répit aux proches aidants de personnes âgées, ce sont près de 53 familles qui ont bénéficié entre 3 et 8 heures de répit par semaine pour un total de 8000 heures dispensées durant la dernière année. À cet effet, je tiens à remercier et à souligner le travail de mon personnel accompagnateur qui, jour après jour, apporte un peu de soleil dans le quotidien des proches aidants et de leurs aidés. Ce service, apprécié par l'aidant, se veut un moment de pause bien mérité.

« La semaine nationale des proches aidants » a lieu au cours de la première semaine de novembre et nous avons tenu à souligner, par la livraison d'un repas et d'une fleur, l'apport considérable des aidants à l'égard de leurs êtres chers, et ce, quotidiennement. Une petite douceur et une pensée symbolique pour tous ces proches aidants à qui l'on doit de nombreux mercis.

À notre fidèle clientèle, merci de votre participation, de votre présence en notre demeure et de votre engagement envers la mission de la Maison de la Famille des Maskoutains.

Au plaisir de vous voir et revoir semaine après semaine,

*Caroline Croteau,*  
Coordonnatrice, programme adultes et proches aidants

## Les conférences

Que ce soit pour la clientèle adulte ou pour les proches aidants, les conférences mensuelles ont pour objectif d'informer les participants sur différents sujets.

**Voici les thèmes abordés durant l'année 2016-2017 :**

- « Quels sont les changements physiques normaux liés au vieillissement? »
- « L'interaction entre médicaments et produits naturels »
- « Mieux bouger pour une meilleure santé »
- « La méditation pour les nuls »
- « Les bienfaits du rire sur la longévité »
- On parle de posture, de mobilité et de plancher pelvien
- Conférence-causerie sur « La joie »



### De gauche à droite

**Avant :** Annie Mercier (accompagnatrice), Pierre Vachon (accompagnateur), Maria Helena Gil (accompagnatrice), Diane Boucher (accompagnatrice).

**Arrière :** Monique Roy (accompagnatrice), Diane Dupuis (animatrice), Yolande Lambert (accompagnatrice), Joanie Gagnon (accompagnatrice), Johanne Roy (accompagnatrice), Caroline Croteau (coordonnatrice).



# Programme de répit aux proches aidants de personnes âgées

Le programme de répit aux proches aidants de personnes âgées a pour objectif de fournir un répit à domicile d'un maximum de huit (8) heures par semaine afin de soutenir les proches aidants qui s'occupent d'un proche en perte d'autonomie. Les familles nous sont référées par le CLSC.

## Les haltes-répit

Ce service gratuit est offert pour les proches aidants qui accompagnent une personne en perte d'autonomie. Il s'agit d'un temps d'arrêt pour les aidants pendant que leurs proches participent aux différentes activités organisées pour eux. Au menu : de la zooanimation, de l'animation musicale ainsi que des activités variées étaient au rendez-vous ! La halte-répit est offerte tous les lundis.

*Je suis contente de la halte-répit que vous offrez. Ce sont de belles activités. Avant de partir de la maison, mon mari Jean-Louis «fafine» parce qu'il a oublié, rendu à la Maison de la Famille, il est content de voir Diane, l'animatrice. Elle est accueillante, souriante et gentille.*

*Lorsque je vais le chercher, il n'est jamais prêt à partir, il semble très heureux d'avoir passé une belle après-midi, ça me rend heureuse de le voir comme ça. Merci beaucoup pour le temps et la patience que vous accordez à Jean-Louis.*

**Mylène Mongeau**

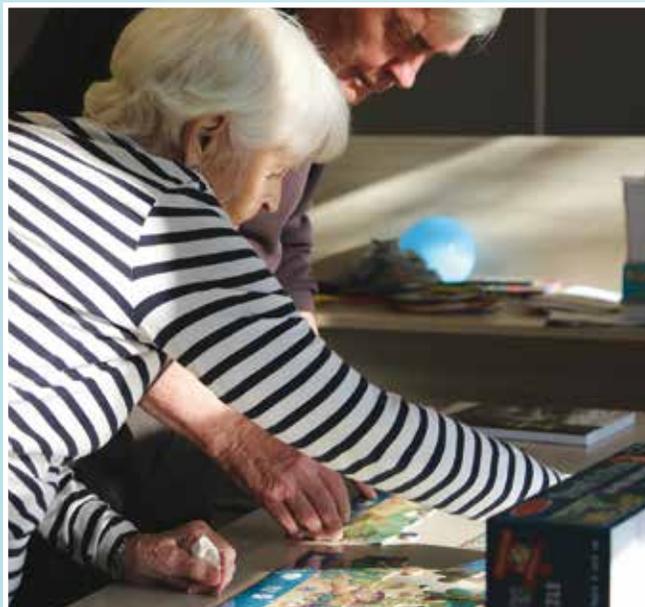
---

*Mon mari a beaucoup aimé les «lundis après-midi», où il allait faire des activités en groupe à la halte-répit : musique, jeux, zoothérapie, bricolage et autres choses diverses. Cela me permettait d'aller faire mes commissions en toute tranquillité. J'ai aussi profité des après-midi «TRICOTHé-café» pour me détendre et rencontrer d'autres personnes, pour un agréable partage !*

*Les «après-midis pour aidants» m'ont grandement aidée, en parlant de mon vécu difficile, car mon conjoint est atteint d'une légère démence et est entré en résidence récemment, parce que je suis épuisée et que je me remets difficilement d'un gros zona.*

*Tous ses services sont super importants pour nous aider !  
Merci à la Maison de la Famille !*

**Françoise & Bernard Robert**



## « Autour d'un café » - NOUVEAUTÉ

Ces rencontres pour proches aidants sont présentées sous forme d'ateliers de zooanimation, ce qui favorise l'échange et l'interaction. Ces moments se veulent également un espace de partage et de discussion.

### Musclez vos méninges



Une série de huit (8) rencontres de deux (2) heures chacune ont été offertes. L'activité *Musclez vos méninges* vise à promouvoir la vitalité intellectuelle par le biais de différents exercices, jeux et activités ludiques, le tout dans un climat de plaisir.

*En janvier dernier, grâce à la Maison de la Famille, nous nous sommes inscrits à l'atelier « Musclez vos méninges ». Nous*

*avons grandement apprécié les stratégies à développer et les trucs à utiliser pour garder notre mémoire active.*

*Les échanges, le plaisir, la joie et le jeu agrémentaient notre atelier de 8 rencontres.*

*Deux jeunes de 70 ans, Lise Blouin et François Leduc*

### Atelier « Comment et pourquoi s'affirmer? »

Cet atelier axé sur la communication, ou plutôt sur l'art de mieux communiquer, a permis aux participants de développer une meilleure estime de soi et de favoriser des relations plus harmonieuses avec les autres. Il est question de développer, par le biais d'outils et de trucs tangibles, une meilleure communication selon les règles de l'art.

### Atelier « Gérer les désaccords de belle façon dans le respect de soi et des autres »

Avoir des relations dynamiques à travers lesquelles chacun se respecte en toute liberté est un signe de maturité. Les sources de conflits sont incontournables puisque l'autre est différent de soi. Cet atelier propose d'apprendre à gérer ce qui s'oppose à vos façons de voir, de penser et d'agir, et ce, dans le respect de soi et de l'autre.

### Atelier « Raconte-moi ton histoire »

Une série d'ateliers d'écriture, présentés sous forme de discussions et d'activités créatives, ont permis aux participants de partager leurs souvenirs et d'écrire l'histoire de leur vie.

Un très beau cadeau à léguer aux enfants et petits-enfants !

Le lancement des recueils a eu lieu le 19 octobre 2016 en présence de parents et amis.



## Atelier littéraire «Hors les murs»

Des ateliers littéraires animés par une intervenante de la Médiathèque maskoutaine où vous serez amené à explorer votre créativité en plus d'être en contact avec différentes formes d'écriture (atelier d'écriture, atelier thématique et club de lecture).

## Atelier d'éveil spirituel - NOUVEAUTÉ

Une série de six (6) rencontres avec soi et avec l'autre afin de retrouver ou redonner un sens à sa vie. Une nouvelle direction qui amène à la réalisation de soi et qui permet d'atteindre la plénitude.

## Viactive

Le programme *Viactive* est conçu et élaboré par Kino-Québec. Il permet de sensibiliser et d'initier les personnes âgées à la pratique régulière d'activités physiques ainsi qu'à bouger plus régulièrement.

Les séances d'exercices *Viactive*, exécutées au son d'une musique dynamique et entraînante, permettent de s'adonner à l'activité physique tout en s'amusant. À l'hiver 2016, vu la demande grandissante, un troisième groupe a été ajouté.

## Yoga sur chaise

Une série de douze (12) rencontres qui visent à favoriser la santé globale. Il a pour objectif, entre autres, d'augmenter le tonus musculaire, de diminuer les raideurs articulaires, de favoriser la flexibilité et de développer l'équilibre afin de prévenir les chutes et les fractures. Il s'agit de yoga tempéré et adapté, fait dans la douceur et le respect des limites corporelles de chacun.

## TRICOTHé et café - NOUVEAUTÉ

Cette activité est une belle occasion d'échanges, de partage ainsi que la rencontre de nouvelles personnes. Un espace pour tricoter ou crocheter tout en discutant et en dégustant un thé ou un café, le tout dans une atmosphère de plaisir. Vous apportez votre ouvrage ou pouvez en commencer un. Pas besoin de savoir tricoter, on va vous aider ! Les messieurs sont les bienvenus !

*Quand j'ai appris qu'à la Maison de la Famille il y avait des après-midis TRICOTHé et café, je me suis dit : «C'est dommage que je ne tricote plus. Mes mains n'ont plus cette souplesse. Puis, je me suis dit : Pourquoi ne pas aller voir ça ?»*

*J'ai acheté de la laine et suis allée au rendez-vous. Nous étions plusieurs autour d'une grande table, comme en famille. Certaines personnes avaient un tricot déjà commencé, d'autres commençaient et apprenaient, même.*

*C'est vraiment une belle occasion de jaser, d'échanger sur*

*plein de sujets, de rire et de découvrir des personnes charmantes.*

*J'aime tellement ces rencontres, même que je me suis fait une nouvelle amie pour des petites sorties, comme prendre un café et magasiner. C'est très apprécié.*

**Mme Laurette Allard**



## Déjeuners et dîners des proches aidants et des aidés

Les repas, pour les proches aidants, leurs aidés et les personnes seules, ont lieu une fois par mois. Ces rencontres sont une belle occasion de sorties qui permettent d'échanger et de socialiser entre eux. Un agréable moment de bonheur simple et apprécié.

*Je connais la Maison de la Famille depuis au moins 5 ans. Au début, je venais aux conférences et aux cafés-rencontres, j'ai appris de nouvelles choses. Depuis ce temps, j'aime être en groupe, ça passe le temps et enlève la solitude.*

*M. André Masse*



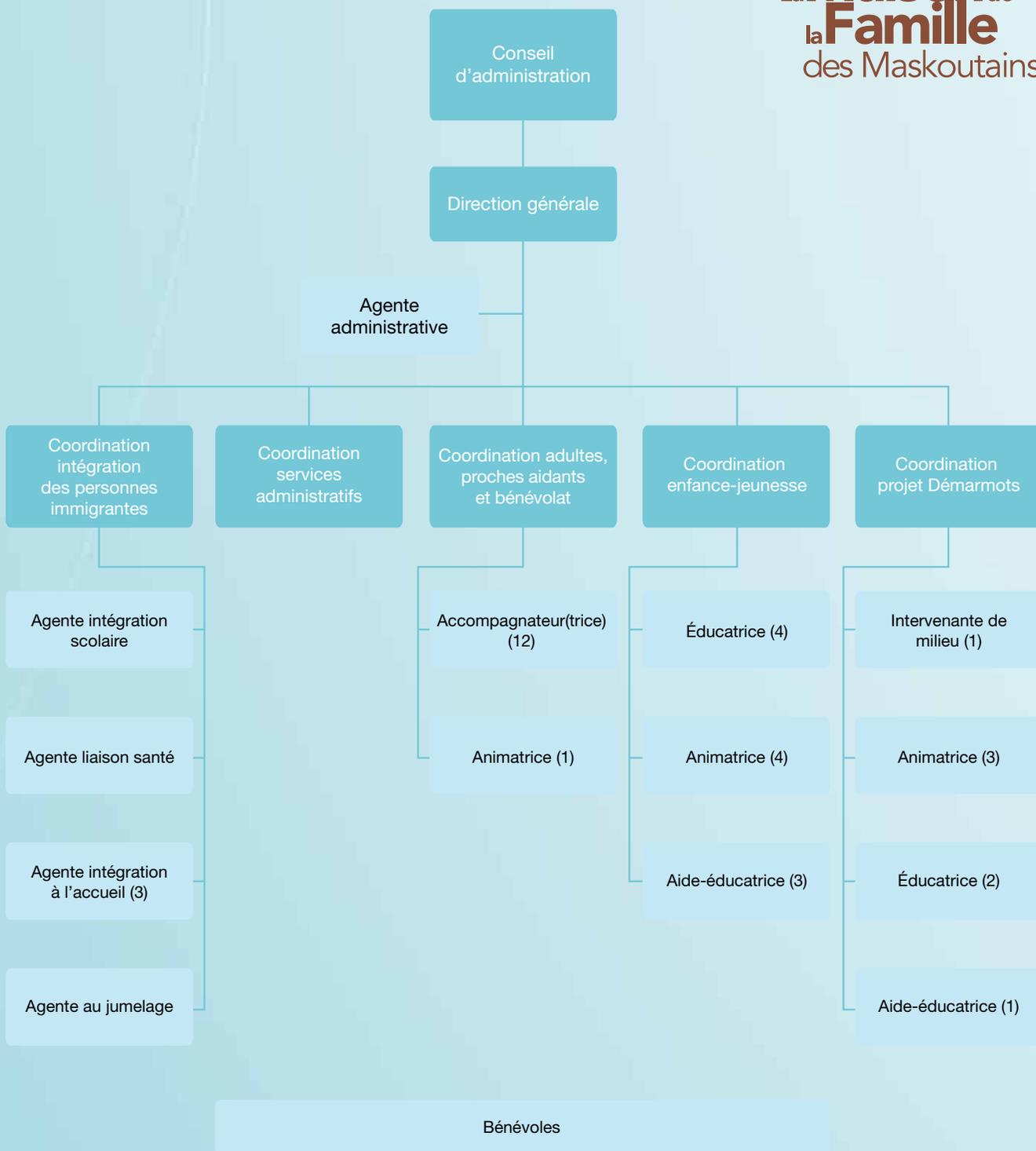
## Les statistiques en bref

PROGRAMME AUX ADULTES ET AUX PROCHES AIDANTS	Pour qui?	Nombre de rencontres	Nombre de présences
<b>Programme de répit aux proches aidants de personnes âgées</b>	Proches aidants	8000 heures	53 familles
<b>La Halte-Répit</b>	Proches aidants	46	151
<b>Les conférences</b>	Adultes et proches aidants	8	144
<b>Autour d'un café</b>	Proches aidants	7	24
<b>Musclez vos méninges</b>	Adultes	8	57
<b>Atelier «Gérer les désaccords de belle façon dans le respect de soi et des autres»</b>	Adultes et proches aidants	8	46
<b>Cahier créatif</b>	Adultes et proches aidants	3	12
<b>Raconte-moi ton histoire</b>	Adultes	7	44
<b>Atelier littéraire «Hors les murs»</b>	Adultes et proches aidants	10	80
<b>Atelier d'éveil spirituel</b>	Adultes et proches aidants	6	34
<b>TRICOThé et café</b>	Adultes et proches aidants	5	40
<b>Programme Viactive</b>	Adultes et proches aidants	68	795
<b>Yoga sur chaise</b>	Adultes et proches aidants	32	320
<b>Gymnastique holistique</b>	Adultes et proches aidants	4	27
<b>Sorties restaurants (déjeuners et dîners)</b>	Proches aidants, leurs aidés et personnes seules	12	211

# Organigramme



La **Maison** de  
la **Famille**  
des Maskoutains



# Membres du personnel

2016 - 2017

Aux membres du personnel s'ajoutent d'autres employés occasionnels et environ 70 bénévoles.

## Direction

Lizette Flores	Directrice générale
Sandra Kerlau	Coordonnatrice services administratifs
Nathalie Caya	Coordonnatrice du programme Enfance-Jeunesse
Caroline Bernard	Coordonnatrice du programme DémarMots
Jubilee Larraguibel	Coordonnatrice du programme d'intégration des personnes immigrantes
Caroline Croteau	Coordonnatrice du programme adultes et proches aidants

## Services administratifs

Martine Plante	Adjointe administrative et responsable, ressources matérielles
----------------	--

## Programme Enfance-Jeunesse

Vicky Beaudoin	Éducatrice
Guylaine Charron	Éducatrice
Carmen Elena Serna	Éducatrice
Isabelle Doucet	Animatrice
Diane Dupuis	Animatrice
Audrey-Anne Claude	Aide-éducatrice
Alexandra Lépine	Aide-éducatrice
Luz Dary Marin Morales	Aide-éducatrice
Marie-France Cyr	Animatrice-intervenante

## Projet « DémarMots »

Catherine Mignault	Intervenante de milieu, Avenir d'enfants
Odile Alain	Intervenante de milieu, Avenir d'enfants
Annick Corbeil	Animatrice
Marianne Comeau	Aducatrice
Amélie Labrecque	Éducatrice

## Programme d'intégration des personnes immigrantes

Luz Mary Lopez	Agente d'intégration (PRINT)
Carmen Cecilia Calderon	Agente d'intégration (volet santé)
Kawthar Ouazzani	Agente d'intégration (PRINT)
Alvaro Sierra	Agent d'intégration (volet scolaire et francisation)
Agnès Rosaline Bakam	Agente d'intégration
Rachida Yezza	Agente d'intégration (jumelage et services informatiques)
Kevin Cournoyer	Agent d'intégration

## Programme aux adultes et aux proches aidants

Annie Mercier	Accompagnatrice à domicile
Diane Boucher	Accompagnatrice à domicile
France Montmarquette	Accompagnatrice à domicile
Joanie Gagnon	Accompagnatrice à domicile
Johanne Roy	Accompagnatrice à domicile
Monique Roy	Accompagnatrice à domicile
Pierre Vachon	Accompagnateur à domicile
Yolande Lambert	Accompagnatrice à domicile
Maria Helena Gil	Accompagnatrice à domicile
Hélène Laplante	Accompagnatrice à domicile

# Nos partenaires du milieu

## RÉSEAU DE PARTENAIRES

Députée de la Chambre des communes  
Députée de l'Assemblée nationale  
Aide pédagogique aux adultes et aux jeunes (A.P.A.J.)  
Association coopérative d'économie familiale (ACEF Montérégie-Est)  
Avenir d'enfants  
Banque Nationale  
Carrefour Chrétien  
Centre financier Desjardins  
Corporation de développement communautaire des Maskoutains (CDC)  
CÉGEP de Saint-Hyacinthe  
Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe  
Centre de la Famille de Saint-Pie  
Centre de femmes L'Autonomie en soiE  
Centre jeunesse de la Montérégie  
Centre local d'emploi de Saint-Hyacinthe  
Comité intersectoriel de la petite enfance des Maskoutains (CIPE)  
CO-FEMM  
Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH)  
Centre intégré de santé et des services sociaux de la Montérégie-Est (CISSSME)  
Espace Carrière  
Fédération de la Famille Richelieu-Yamaska  
Forum 2020  
La Clé sur la porte  
Ministère de la Famille  
Ministère de l'Immigration, Diversité et Inclusion  
Moisson Maskoutaine  
MRC des Maskoutains  
Municipalité de Saint-Jude  
Municipalité de Saint-Valérien  
Office municipal d'habitation  
Santé Canada  
Solidarité populaire Richelieu-Yamaska  
Table À toute Jeunesse  
Table de concertation maskoutaine des organismes pour les aînés  
Table de concertation des organismes au service des personnes réfugiées et immigrantes  
Ville de Saint-Hyacinthe



Les services offerts à la population sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

